



دعنا نشارك لحظات تجملك في الجزر، ومع قليل من الحظ قد تظهر صورتك في الإصدار القادم من ULIS. أرسل صورتك إلى ulis@drm.bh. شاركنا لحظات تجملك في الجزر، ومع قليل من الحظ قد تظهر صورتك في الإصدار القادم من ULIS. أرسل صورتك إلى ulis@drm.bh.

TO REMEMBER

77777070

الرقم الهاتفي الذي يجب على جميع استفساراتك
THE NUMBER FOR **ALL YOUR ENQUIRIES**

POLICE, FIRE, AMBULANCE
COASTGUARD
TRAFFIC & ACCIDENTS INFORMATION LINE
WEATHERLINE

999
17700000
17688888
17236236

FLIGHT INFORMATION
STOCKS & SHARES HOTLINE:
RECYCLE INFORMATION:
DIRECTORATE OF NATIONALITY & PASSPORTS

17339339
www.bahrainstock.com
www.recyclepointsbh.webs.com
17399777



FEEDBACK

ulis@drm.bh

**HOME SECURITY HOTLINE
AROUND THE CLOCK
36060827 ٣٦٠٦٠٨٢٧**

LIST OF SERVICE PROVIDERS قائمة بمتعهدى الخدمات

LANDSCAPING تنسيق الحدائق

HORTI GROUP SPC
JANNUSAN EXOTICS
PETUNIA LANDSCAPING & TRADING EST.
AIDA GARDENS
GULF FENCING & SPECIALIST SURFACING EST W.L.L.
RABYA LANDSCAPING W.L.L.
THE LANDSCAPING IDEAS W.L.L.
AL MOAYYED LANDSCAPES
LOTUS GARDENING & LANDSCAPING
NANPOO

MR. ABDULLA BANI HANI 39307711
MS. CAROLINE AL SHEHABI 39938344
MR. AYMAN AL DAKHAKHNE 36688429
MR. JINESH NG 36040366
MR. N. PUGALENDI 39422035
MR. MAZEN ARIDI 17668400
MR. PATRICK DENNER 38804147
MR. AJIT RAINA 17404949
MS. ZAHRA FAKHRO 39605026
MR. S. MURTADHA AL ALAWI 39600433

JETTY & SUNDECK خدمات الأرصفة البحرية

BFG INTERNATIONAL W.L.L 17749641
UNITED MARINE TRADING CO. W.L.L 39762600

INTERIOR DESIGN التصميم الداخلي

LIGNE ROSET 17555033
PLAN CONCEPTS 17214600

INSURANCE التأمين

TAKAFUL INSURANCE COMPANY 17565631

POOL MAINTENANCE صيانة برك السباحة

DURRAT BUSINESS DEVELOPMENT MR. OMAR ABU AL FATH 36060950



LIFE BY THE SEA - NEW HORIZONS



URBAN LIVING, ISLAND STYLE

Visit DURRATBAHRAIN.COM or call +973 1755 6999



URBAN LIVING, ISLAND STYLE

DURRAT RESORT MANAGEMENT | NEWSPAPER | JAN-2010



Happy 2010 From Durrat Resort Management!

URBAN SAFE AND SOUND

GETTING DOWN TO BASICS WITH DURRAT RESORT MANAGEMENT'S SECURITY TEAM

LIVING STRIKING TEN

NAYEL BURSHAI'D'S EXCITING ADVENTURE IN DURRAT AL BAHRAIN

ISLAND LIVE LIFE TO THE FULL

10 THINGS TO DO AT DURRAT AL BAHRAIN IN 2010

STYLE HOME 2010

FURNISHING TIPS FROM INTERIOR DESIGNER, SALMA SHARIF

عام جديد سعيد! HAPPY NEW YEAR!

2010 TEN

HAPPY NEW YEAR FROM THE ULIS TEAM! TO EASE YOU INTO THE NEXT DECADE AND IN CELEBRATION OF HIS MAJESTY KING HAMAD BIN ISA AL KHALIFA'S PRESTIGIOUS YEARS IN POWER, THIS MONTH ULIS IS ALL ABOUT THE NUMBER '10'. DURRAT AL BAHRAIN'S INTERIOR DESIGNER OF CHOICE, SALMA, TELLS US HER 10 TIPS FOR THE HOME AND YOUNG DURRAT RESIDENT NAYEL BURSHAID SHARES HIS EXCITING EXPERIENCE OF LIFE AT HIS BEACHSIDE VILLA. 10 THINGS TO DO AROUND THE ISLANDS WILL BLOW THOSE COB WEBS AWAY, WHILE OUR HEALTHY 10 MINUTE RECIPES CAN BE ENJOYED BY ALL THE FAMILY. **ENJOY THE READ!**

بهنكم فريق ULIS بإقدوم عام جديد ويهنئ لكم السعادة. وبمناسبة قدوم العقد الجديد واحتفالاً بتولي صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة مقاليد الحكم، فإن ULIS استنطق عن الرقم «١٠» هذا الشهر. وفي هذا العدد، تتحدث سلمى شريف المهصمة الداخلية في درة البحرين، عن ١٠ أمور واجبة بالنسبة للمنزل بينما يشاركنا أحد مقيمي درة البحرين « نائل بورشيد » خبرته المثيرة في العيش في قلته المظلة على الشاطئ. إن الأثور العشرة الواجبة في الجزر ستزرد الشكوك بينما يمكن الاستمتاع بوصفتنا الصحية التي لا تتعدى مدتها عشر دقائق من قبل جميع أفراد العائلة. **تهنئ أن تستمتعوا بقراءة العدد!**

النصيحة رقم ٩: تجنب استخدام قطع البنود الهشة والمولنة الحساسة وتذكر دائماً أن الشكل يأتي بعد الوظيفة. ذات أريج مثالي أو عطر عايق وذلك لإضفاء لمسة سحرية على الاسترخاء.

من الطاولات الزجاجية حيث أنه أكثر أماناً وعصرية. **النصيحة رقم ٧:** استخدم الطاولات وما شابهها التي يمكن وضع أشياء داخلها حيث أنك دائماً تحتاج إلى تخزين البطانبات وألعاب الفيديو والألعاب. **النصيحة رقم ٨:** استخدم قطع الأثاث ذات الأغراض المتعددة مثل الأرائك التي تتحول إلى الأسيرة حيث أن ذلك يساعدك على استيعاب الضيوف باليوم عليها.

الوسائد واللوحات الفنية والجدران الملونة والاكسسوارات. **النصيحة رقم ٤:** تجنب تغطية منظر البحر بالسائر الثقيلة وبدلاً من ذلك استخدم السائر الخفيفة أو السائر الأفعدة. **النصيحة رقم ٥:** استخدم مواد التجيد العازلة للماء للأرائك المنزلية والكراسي والتي يهكها مقاومة الماء وذلك بسبب وضعها في الخارج في بعض الأحيان. **النصيحة رقم ٦:** استخدم زجاج باكسي والبلاستيك بدلاً

من تلك من خلال إضافة الألوان لجعله أكثر إثارة ومنعقة مثل شيء يناسب ذلك أكثر من أريكة مريحة يمكنك الاستلقاء عليها وأنت تتمتع بمنظر الشاطئ. **النصيحة رقم ٢:** تجنب الألوان الصارخة في المنزل واجعل منظر البحر والحديقة بارزا من خلال استخدام الألوان المحايدة. **النصيحة رقم ٣:** قم بإضفاء مزيد من الألوان الأساسية على منزلك من خلال إضافة الألوان لجعله أكثر إثارة ومنعقة مثل

”قم بتصميم منزلك من الخارج نحو الداخل حيث يجعله ذلك يدوم للأبد“



SALMA SHARIF, INTERIOR DESIGNER AT DURRAT AL BAHRAIN, TALKS US THROUGH HER TIPS FOR THE HOME IN 2010:

MAKE IT YOURS

Tip 1: Modernise your living style, nothing could be more calming than a simple, comfy and neutral sofa to relax on while taking in the view!

colourful accents through features to make it more interesting, such as cushions, paintings, feature walls and accessories.

Tip 4: Avoid hiding the sea view with heavy curtains, instead, go for sheer materials and blinds.

Tip 5: Use waterproof materials to upholster your sofa and chairs, you might want to pull

them out into your garden sometimes.

Tip 6: Use plexi glass and plastic instead of glass tables, it's safer and more modern.

Tip 7: Use tables and poufs with storage inside, a handy place to keep and hide blankets, video games and toys.

Tip 8: Using multifunctional furniture pieces such as sofa beds will help when hosting

overnight guests!

Tip 9: Avoid using fragile and delicate decorative items. Always remember, form follows function.

Tip 10: Last but not least, never forgot exotic scented candles; they create a perfectly relaxing mood!

تحدث سلمى شريف المهصمة الداخلية في درة البحرين من خلال نصائحنا الخاصة بالمنزل في عام 2010.



BE INSPIRED, HERE ARE 10 OF SALMA'S FAVORITE ITEMS IN 2010.

STRIKING TEN

FOOTBALL MAD NAYEL BURSHAID SHARES HIS AGE WITH THE THEME OF THIS MONTH'S ISSUE AND HAS RECENTLY MOVED TO DURRAT AL BAHRAIN WITH HIS BIG BROTHER, ZAID, AND MUM AND DAD, ISA AND URSULA. WE WENT TO VISIT THEM AT THEIR HOME, AN ELEGANT BEACHSIDE VILLA ON MURJAN 2.

ULIS: **Happy Birthday Nayel! Did you have a party?**

Nayel: Thank you, yes, it was great. Mum took me and my friends to the new Wahoo water park in City Centre. We loved it, the best water park ever!

ULIS: **I'll have to try it out. I see you're wearing a Manchester United Jersey, are you a big fan of football?**

Nayel: Yes, I play on a football team as a striker and I think Wayne Rooney is the greatest!

ULIS: **Have you played on the multi-use pitch in Durrat Al Bahrain?**

Nayel: Yes, I played up there with Dad and Zaid and I can even play on the beach!

ULIS: **What a novelty! Is that your favourite thing about living here?**

Nayel: Yes. I can play whatever and wherever I like; football, cricket, golf even fishing. I love to play golf on the beach.

ULIS: **Ursula (Nayels Mom):** I think that's the best thing about being here, the children have so much more freedom, I can relax and know they are safe playing anywhere.

ULIS: **I can see how you would feel that. I love fishing too, Nayel, have you caught anything?**

Nayel: Yes, we caught a couple of fish a few days ago, Shari, and we had them for tea!

ULIS: **Yum, maybe you can cook it for us sometime! Have you made many friends yet?**

Nayel: My friends have visited and my cousins live across the water so we call over there a lot.

ULIS: **How nice to have your family nearby. What did your friends think?**

Nayel: They thought our house and the beach and everything was cool, really cool!

ULIS: **My sentiments exactly!**



العشرة المثيرة

يشاركنا نائل بورشيد عاشق الرياضة بخبرته في عدد هذا الشهر وقد انتقل مؤخرًا إلى درة البحرين مع أخيه الأكبر زيد ووالدته ووالده إريسولاد وعيسى. وقد ذهبنا لزيارتهم في منزلهم وهو عبارة عن فيلا راقية مطلية على الشاطئ على جزيرة المرجان (٢).

ULIS: **يوم ميلاد سعيد نائل، هل أقيمت حفلة ليوم ميلادك؟**

نائل: شكرًا نعم لقد كانت حفلة رائعة لقد اصطفتني والدي مع أصدقائي إلى حديقة «واهو» المائية الجديدة في سيتي سنتر وقد قضينا وقتًا ممتعًا هناك حيث أنها أفضل منتزه مائي زرتته حتى الآن.

ULIS: **أعدك بأن أقم بزيارتها. ولكن أرى أنك ترتدي القميص الرياضي الخاص بفريق مانشستر يونايتد، هل أنت من هواة كرة القدم؟**

نائل: نعم، إنني أعجب مع فريق كرة قدم كمدافع واعتقد أن اللاعب «وين روني» هو أفضل لاعب.

ULIS: **هل سبق لك أن لعبت على ملعب درة البحرين متعدد الأغراض؟**

نائل: نعم، لقد لعبت مع والدي وأخي زيد واستطيع أن أعب حتى على الشاطئ!

ULIS: **إنه لأمر جيد! هل هذه هوايتك في درة البحرين؟**

نائل: نعم، أستطيع أن أعب أي رياضة أشاء متى أشاء – كرة القدم والفريكت والدووف وحتى أستطيع أن أمارس هواية الصيد. وأنا أحب ممارسة لعبة الجولف على الشاطئ. إريسولاد أعقد أن هذا أفضل شيء بالنسبة للعيش هنا. فالأطفال لديهم حرية كبيرة واستطيع الاسترخاء وأنا مطمئن إلى أنهم يلعبون سليم في أي مكان هنا.

ULIS: **إنني أدرك مشاعرك. وأنا أيضًا أحب ممارسة هواية الصيد. هل استطعت صيد أي شيء يا نائل؟**

نائل: نعم، لقد اصطدنا سمكتين قبل يومين أحدهما من سمك الشعري.

ULIS: **حسنًا، ربما نستطيع أن نتطوعا لنا في وقت لاحق، هل استطعت أن تتعرف على أصدقاء جدد هنا؟**

نائل: لقد زارني أصدقائي ويعيش أبناء عمي وراء هذا البحر، ولهذا فنحن نستطيع التزاوج بين الحين والآخر.

ULIS: **كم جميل حقًا أن تكون عائلتك بجانبك. ماذا كان تغير أصدقائك؟**

نائل: لقد اعتقدوا بأن منزلنا والشاطئ وكل شيء جميل حقًا.

ULIS: **إن هذه مشاعري بالفعل!**

تمتع بحياتك لأقصى درجة

هناك عشرة أشياء عليك القيام بها في درة البحرين قبل أن يتصرم عام ٢٠١٠ وهي:

LIVE LIFE TO THE FULL

TEN THINGS TO DO AT DURRAT AL BAHRAIN BEFORE 2010

10 NEW YEAR'S TIPS

Swim with a dolphin – Flipper is alive and well and living around our shores!
Send a message in a bottle – Who knows what or who fate has in store.
Get to know your neighbours – Call in with a welcome gift and perhaps meet a friend for life.
Sleep under the stars – Grab a blanket and do some star gazing with your loved ones. Who will be the first to spot the plough?
Spend Eid on the beach – BBQ, Picnic or even beach volleyball is always a welcome alternative to celebrating the occasion.
Grow a garden – Unique in Bahrain, DAB's irrigated soil means a flourishing garden is only a troll and a few flower bulbs away!

Scuba dive – If you've got the know-how, why not dive in and explore the most beautiful coastline in Bahrain?
Go deep sea fishing and cook your catch – Take out a boat and spend the day with a book catching some local fish. Finish the day off by barbecuing your prize catch for family and friends! (CHECK OUT THE SHARI RECIPE IN THIS ISSUE!)
Spend three months getting your body into perfect shape – Walking, Jogging, Swimming, Cycling. There are plenty of ways to get fit at Durrat Al Bahrain!
Go swimming in the rain – There is no better way to enjoy Bahrain's sporadic rainfall than diving into the waves and feeling the rain cleanse the soul!

مارس هواية الغطس تحت الماء - إذا كنت لديك المعرفة والخبرة بهذه الرياضة، لماذا لا تسير أعوار أكثر السواحل جوهلاً في البحرين؟
أرسل رسالة وضعها في قارورة - فمن يدري ماذا يخفي لك القدر؟
تعرف على جيرانك - يادر بزيارتهم وهدمك ترحيبية. فقد يصبحون أصدقاءك مدى الحياة.
تم في الهواء الطلق تحت النجوم - خذ بطانية وشاهد النجوم مع من تحبهم. فمن هو أول من تجم الحرات؟
أقصى إجازة العيد على الشاطئ - استمتع بإجازة العيد على الشاطئ بإقامة حفلات الباركيو أو التزح أو ممارسة الكرة الطائرة وهي جميعها بدلي ممتاز للاحتفال بالمناسبة السعيدة.
اعتن بحديقة منزلك - إن الفريد في البحرين هو أن التربة المستخدمة في درة البحرين تعني أن حديقتك ستكون عنية بمجرد زراعتك لبعض البذور التي ستحول إلى حديقة غناء.

مارس هواية الغطس تحت الماء - إذا كنت لديك المعرفة والخبرة بهذه الرياضة، لماذا لا تسير أعوار أكثر السواحل جوهلاً في البحرين؟

أرسل رسالة وضعها في قارورة - فمن يدري ماذا يخفي لك القدر؟

تعرف على جيرانك - يادر بزيارتهم وهدمك ترحيبية. فقد يصبحون أصدقاءك مدى الحياة.

تم في الهواء الطلق تحت النجوم - خذ بطانية وشاهد النجوم مع من تحبهم. فمن هو نجم الحرات؟

أقصى إجازة العيد على الشاطئ - استمتع بإجازة العيد على الشاطئ بإقامة حفلات الباركيو أو التزح أو ممارسة الكرة الطائرة وهي جميعها بدلي ممتاز للاحتفال بالمناسبة السعيدة.

اعتن بحديقة منزلك - إن الفريد في البحرين هو أن التربة المستخدمة في درة البحرين تعني أن حديقتك ستكون عنية بمجرد زراعتك لبعض البذور التي ستحول إلى حديقة غناء.

CALENDAR

JANUARY	FEBRUARY	MARCH	APRIL	MAY	JUNE	JULY	AUGUST	SEPTEMBER	OCTOBER	NOVEMBER	DECEMBER
01 FRI NEW YEAR	01 MON	01 MON	01 THU	01 SAT LABOUR DAY	01 TUE	01 THU	01 SUN	01 WED	01 FRI	01 MON	01 WED
02 SAT	02 TUE	02 TUE	02 FRI	02 SUN	02 WED	02 FRI	02 MON	02 THU	02 SAT	02 TUE	02 THU
03 SUN	03 WED	03 WED	03 SAT	03 MON	03 THU	03 SAT	03 TUE	03 FRI	03 SUN	03 WED	03 FRI
04 MON	04 THU	04 THU	04 SUN	04 TUE	04 FRI	04 SUN	04 WED	04 SAT	04 MON	04 THU	04 SAT
05 TUE	05 FRI	05 FRI	05 MON	05 WED	05 SAT	05 MON	05 THU	05 SUN	05 TUE	05 FRI	05 SUN
06 WED	06 SAT	06 SAT	06 TUE	06 THU	06 SUN	06 TUE	06 FRI	06 MON	06 WED	06 SAT	06 MON
07 THU	07 SUN	07 SUN	07 WED	07 FRI	07 MON	07 WED	07 SAT	07 TUE	07 THU	07 SUN	07 TUE AL HIRA NEW YEAR
08 FRI	08 MON	08 MON	08 THU	08 SAT	08 TUE	08 THU	08 SUN	08 WED	08 FRI	08 MON	08 WED
09 SAT	09 TUE	09 TUE	09 FRI	09 SUN	09 WED	09 FRI	09 MON	09 THU	09 SAT	09 TUE	09 THU
10 SUN	10 WED	10 WED	10 SAT	10 MON	10 THU	10 SAT	10 TUE	10 FRI EID AL FITER	10 SUN	10 WED	10 FRI
11 MON	11 THU	11 THU	11 SUN	11 TUE	11 FRI	11 SUN	11 WED	11 SAT	11 MON	11 THU	11 SAT
12 TUE	12 FRI	12 FRI	12 MON	12 WED	12 SAT	12 MON	12 THU	12 SUN	12 TUE	12 FRI	12 SUN
13 WED	13 SAT	13 SAT	13 TUE	13 THU	13 SUN	13 TUE	13 FRI	13 MON	13 WED	13 SAT	13 MON
14 THU	14 SUN	14 SUN	14 WED	14 FRI	14 MON	14 WED	14 SAT	14 TUE	14 THU	14 SUN	14 TUE
15 FRI	15 MON	15 MON	15 THU	15 SAT	15 TUE	15 THU	15 SUN	15 WED	15 FRI	15 MON	15 WED
16 SAT	16 TUE	16 TUE	16 FRI	16 SUN	16 WED	16 FRI	16 MON	16 THU	16 SAT	16 TUE EID AL ADHA	16 THU NATIONAL DAY
17 SUN	17 WED	17 WED	17 SAT	17 MON	17 THU	17 SAT	17 TUE	17 FRI	17 SUN	17 WED	17 FRI
18 MON	18 THU	18 THU	18 SUN	18 TUE	18 FRI	18 SUN	18 WED	18 SAT	18 MON	18 THU	18 SAT
19 TUE	19 FRI	19 FRI	19 MON	19 WED	19 SAT	19 MON	19 THU	19 SUN	19 TUE	19 FRI	19 SUN
20 WED	20 SAT	20 SAT	20 TUE	20 THU	20 SUN	20 TUE	20 FRI	20 MON	20 WED	20 SAT	20 MON
21 THU	21 SUN	21 SUN	21 WED	21 FRI	21 MON	21 WED	21 SAT	21 TUE	21 THU	21 SUN	21 TUE
22 FRI	22 MON	22 MON	22 THU	22 SAT	22 TUE	22 THU	22 SUN	22 WED	22 FRI	22 MON	22 WED
23 SAT	23 TUE	23 TUE	23 FRI	23 SUN	23 WED	23 FRI	23 MON	23 THU	23 SAT	23 TUE	23 THU
24 SUN	24 WED	24 WED	24 SAT	24 MON	24 THU	24 SAT	24 TUE	24 FRI	24 SUN	24 WED	24 FRI
25 MON	25 THU	25 THU	25 SUN	25 TUE	25 FRI	25 SUN	25 WED	25 SAT	25 MON	25 THU	25 SAT
26 TUE	26 FRI PROPHEH'S BIRTHDAY	26 FRI	26 MON	26 WED	26 SAT	26 MON	26 THU	26 SUN	26 TUE	26 FRI	26 SUN
27 WED	27 SAT	27 SAT	27 TUE	27 THU	27 SUN	27 TUE	27 FRI	27 MON	27 WED	27 SAT	27 MON
28 THU	28 SUN	28 SUN	28 WED	28 FRI	28 MON	28 WED	28 SAT	28 TUE	28 THU	28 SUN	28 TUE
29 FRI		29 MON	29 THU	29 SAT	29 TUE	29 THU	29 SUN	29 WED	29 FRI	29 MON	29 WED
30 SAT		30 TUE	30 FRI	30 SUN	30 WED	30 FRI	30 MON	30 THU	30 SAT	30 TUE	30 THU
31 SUN		31 WED		31 MON		31 SAT	31 TUE		31 SUN		31 FRI

الأمن والسلامة

مارس السباحة من خلال التقيد بإرشادات السلامة - تقيّد بالاعلاوات التحذيرية وتحجب السيارات القوية وإلصاقه العويمة.

الأرصفة البحرية - لقد تم وضع القواعد الإرشادية التصميمية والهيكلية من أجل ضمان أن كل رصيف بحري لا يعيق الدعم الهيكلي للتبل أو يؤثر عليها. يمكن الأضال بمكتب إدارة منتجع الدرة للحصول على جميع التفاصيل والقواعد الإرشادية الخاصة بذلك.

الزوار - من أجل منع أية منطفير غير مرغوب بهم، يجب إشعار فريق الأمن بوجود أية زوار لسكان حيث أن إشعاره سلفاً يعني تجنب حالات الإزعاج عند وصول الزوار.

قد تبدو بعض هذه القواعد صائرة ومقاسية لبعض منا ولكن الأثر العام هو أننا وضعت من أجل سلامتنا ومصلحتنا المتبادلة. وكما ذكرت إلى نواف الصير، مربيّ أشنعر باطنونبة إلا أنني لا أحتاج للاطمئنان به أو بأحد من أعضاء فريقه في ليلة ظلماء؛ ولكنه أجابني ضاحكاً: «لاني لا أملك، فانه لا مفر من الاستعانة برجال إدارة منتجع الدرة الذين يرتدون الملابس الزرقاء»

للإتصال بفريق الأمن، يرجى الإتصال بالرقم: ٣٦٠٨٢٧
لحالات الطوارئ الطبية، يرجى الإتصال بالرقم: ٣٦٠٨٩٤٦
للحصول على مساعدة الشرطة، يرجى الإتصال بالرقم ٩٩٩

المعدات الطبية والإسعافات الأولية للتعامل مع جميع حالات المرض الثانوية والبسيطة، وبالنسبة لثمة حالات طارئة غير طبية هناك أيضاً مكتب شرطة في الموقع.

وبالنسبة لي، فإن فريق الأمن في درة البحرين على درجة عالية من المهارة والخبرة وهو أكثر من قادر على المحافظة على السلامة والأمن على جزر البحرين وهو ما يجعلنا نأمن في هدوء ونسترخي بكل راحة بال وجون قلق وسيتوقع بأوقاتنا هنا. إذن ما الذي يعرض حياة جاري كثير الشكوى والشرم؟ حسناً، إن بعض القواعد الإرشادية التي يلتزم بها فريق السلامة ربما ينظر إليها البعض على أنها صارمة رغم أنها وضعت فقط لأمننا راحتنا وسلامتنا حتى نعيش في سلامة وأمن مطمئنين إلى أن عواشنا لن يعيبنا أي سوء، علينا مَد يد العون والمساعدة إلى فريق الأمن والتعاون والعمل مع أعضائه وذلك للمحافظة على درة البحرين واحدة من أكثر الأماكن الأمان في البحرين. وقد أوضح نواف الصير بعض النوايا المتعلقة بذلك، والتي يهدف التقيد بها، مستنخدم الحفاضة على سلامة وأمن درة البحرين وسكانها:

الزلاجات المائية - ارتدع بها عن الساحل ولا تسر بها بسرعة عالية وذلك لتجنب الحوادث ولكي تضمن السلامة في البحر للجميع.

الترّم بحدود السرعة - التزم بحدود السرعة حيث أنه لم يتم تحديد السرعة بخصميين كيلو متراً في الساعة إلا لتأسيس وجدية.

تتوقف الآن برهة من الوقت للحديث عن السلامة والأمن مع فريق الأمن والسلامة في درة البحرين. بعد التجول في جزيرة فيروز (١)، التقيت صدفة مع واحد من أعضاء فريق أمن درة البحرين المتجولين. وقد تحدثت معه حول آخر التطورات في درة البحرين وبادلني الحديث عن دوره اليومي. وبعد أن سمعت مؤخراً أحد جيرانني يجأر بالشكوى حول تدابير الأمن في درة البحرين كنت شديد الحرص على أن أسأله عن سبب قلقه وقلق.

بوزارة الداخلية برتبة مقدم، ويتجول أعضاء الفريق في درة البحرين على مدار الساعة بينما هناك ثلاثة قوارب دورية تجوب سواحل الجزر، فأمن البحر لا يعني فقط صد الزوار غير المرغوب بهم عن سواحلنا، بل يعني أيضاً تأمين الحماية للحياة البحرية الثمينة من خلال إعداد قوارب الصيد المنتظمة بعيداً عن هذه السواحل.

لقد أصبح واضحاً خلال الحديث مع نواف الصير أن هناك الكثير من الأمور التي تحدث وراء الكواليس من أجل المحافظة على سلامة وأمن درة البحرين وسيتكامل مستنهم. فالاستعداد عن هذه البيئة يعني العيش بعيداً عن الرعاية الطبية الأساسية، ولكن لا داعي للشك أو الخوف، حيث أن درة البحرين لديها التغطية الطبية. فمئات سيارة الإسعاف «لا قدر الله» وهي متوافرة على مدار الساعة وذلك لنقل أية إصابات إلى أقرب مستشفى، وقريباً سيتم افتتاح عيادة في الموقع حيث ستديرها واحدة من أكثر الخبراء الطبيين مهارة وتجربة وهي الكلية الأثرلية الملكية للبحرين. ولكن في الوقت الحاضر، هناك مكتب الإسعافات الأولية بالقرب من أسواق الأسرة على جزيرة فيروز (١) وهو مجهز بكامل

THIS MONTH'S
HOT TOPIC




دوريات رجال الأمن البحرية على مدار الساعة

REGULAR SHORE PATROLS ARE CARRIED OUT BY DURRAT RESORT MANAGEMENT'S SECURITY TEAM



عادل الجودر (أقصى اليسار) رجال الأمن على أهبة الاستعداد لتقديم أية مساعدة

ADEL AL JOWDER'S (FAR LEFT) SECURITY TEAM IS ALWAYS ON CALL TO OFFER A HELPING HAND



SAFE & SOUND

WE STOP FOR A CHAT ABOUT SAFETY AND SECURITY WITH DURRAT RESORT MANAGEMENT'S SECURITY TEAM. TAKING A WANDER AROUND FAYROOZ 1, I RAN INTO ONE OF DURRAT RESORT MANAGEMENT'S SECURITY TEAM ON PATROL. WE HAD A CHAT ABOUT THE LATEST HAPPENINGS AT DURRAT AL BAHRAIN AND HE TOLD ME A BIT ABOUT HIS DAY TO DAY ROLE. HAVING RECENTLY LISTENED TO ONE OF MY NEIGHBOUR'S GRUMBLING ABOUT SECURITY MEASURES AT DURRAT AL BAHRAIN, I WAS KEEN TO FIND OUT WHAT MIGHT HAVE SPARKED HIS IRRITATION.

The first thing that struck me on meeting Nawaf Al Saber, was his uniform, very professional with just the right amount of scary authority thrown in! Not used to being on the receiving end, he was quite happy to be the subject of my small interrogation. As it turns out the security team's attire is semi-military, representing the extensive training completed by every team member. Each must be licensed by the Ministry of The Interior and have an advanced knowledge of customer services and the relevant protocol. Having had our fair share of unbecoming confrontations with security staff in the Kingdom, this is a welcome reassurance and certainly unique in Bahrain. A total of 30 security personnel currently man the islands under the strict and highly experienced eye of Adel Al Jowder, a once Lieutenant Colonel of the Ministry of The Interior. Durrat Al Bahrain is patrolled

24 hours a day, while three patrol boats guard our coast. Sea Security not only ensures that any unwanted visitors are kept away from our shore line, they protect our precious marine life by sending lurking fishing boats on their way. It became clear while speaking to Nawaf that there is a lot going on in the background to keep Durrat Al Bahrain consistently safe and secure. Enjoying the luxury of being away from it all does mean living quite a distance from essential medical care. Have no fear, however, Durrat Al Bahrain have it covered. An emergency ambulance, supplied by Dilmun, is in place around the clock to whisk any casualties off to the nearest hospital. An on-site clinic will also open soon, managed by the highly qualified medical experts at Royal College of Surgeons. In the meantime, the First Aid office near Al Osa on Fayrooz 1 is equipped to deal with all minor ailments.

For any non-medical emergencies, there is also a Police booth on site.

It seems, Durrat Resort Management's Security team is more than capable of maintaining the safety and security of the islands, leaving us to relax and freely enjoy our time here. So, what is it that's bothering my neighbour? Well, some of their guidelines may be viewed as stringent by some, but they are clearly in place to ensure our safety. To live safe in the knowledge that our families will not come to any harm, we must all give a helping hand to our security team and work with them to keep Durrat Al Bahrain one of the safest places to live. Nawaf described some of the important areas that, once acknowledged, will keep Durrat Al Bahrain out of harm's way:

JETTIES - design and structural guidelines have been put in place to ensure that each jetty constructed does not interfere with the safety of the villa's structural support. Contact the Durrat Resort Management office for full details and guidelines.

VISITORS - to keep out any unwanted intruders, security need prior notice of any visitors that residents may be expecting, notifying them will avoid any embarrassing interrogation when your guests arrive.

Some of these restrictions may seem harsh to a few of us, but the main thing is they are in place for our mutual benefit. As I mentioned to Nawaf, I feel reassured that I wouldn't want to run into him or any of his colleagues on a dark night! Laughing he replied 'I don't blame you, there's no escaping the DRM men in blue!'

SWIM SAFE - adhere to the warning signs and keep away from strong currents and deep waters.

JETTIES - design and structural guidelines have been put in place to ensure that each jetty constructed does not interfere with the safety of the villa's structural support. Contact the Durrat Resort Management office for full details and guidelines.

VISITORS - to keep out any unwanted intruders, security need prior notice of any visitors that residents may be expecting, notifying them will avoid any embarrassing interrogation when your guests arrive.

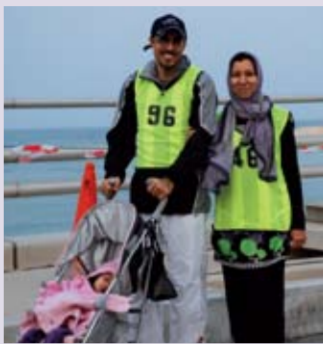
WATCH YOUR SPEED - keep within the speed limit when driving, it is set below 50kph for a reason.

To contact Security, please call: 36060827
For medical emergencies, please call: 36008946
For Police assistance, please call: 999

THE SCENE THIS MONTH

ماراثون المشي الصحة للحياة «H4L» لدرة البحرين

THE DURRAT AL BAHRAIN
H4L "HEALTH 4 LIFE" WALKATHON



وصفة سلطة صحية جاهزة خلال ١٠ دقائق. إن استغراق وقت أقصر في الطبخ يعني مزيداً من الوقت للاستمتاع بحدائق الوصفا

طريقة الإعداد:
ضع زيت الزيتون في مقلاة كبيرة واتركها على نار متوسطة. ضع قطع فيليت السمك في الطنجرة ورشها بعصير البرتقال وعصير الليمون. اتركها على النار لمدة ٥ دقائق حتى تصبح قطع السمك سهلة التقطيع عند لمسها بالشوكة. رش عليها نكهة البرتقال والبصل والملح والفلفل وقدمها.

المحتويات (تكفي لاربعة أشخاص):
ملعقة طعام واحدة زيت زيتون
٤ قطع فيليت شعري (٦ أونصات)
عصير وشرة برتقالة واحدة
عصير ليمونة واحدة
ملعقتا طعام - بصل طازجة مقطع قطع صغيرة
١/٢ ملعقة طعام فلفل ابيض

وقت الإعداد: ٥ دقائق + وقت الطهي: ٥ دقائق

سيتروس شعري

READY IN 10 MIN

CITRUS SHARI

PREP TIME: 5 MINUTES + COOK TIME: 5 MINUTES

AN EASY AND HEALTHY RECIPE THAT'S READY IN 10 MINUTES. LESS TIME FOR COOKING MEANS MORE TIME FOR CATCHING THE MAIN INGREDIENT!

INGREDIENTS:
1 tsp. olive oil
4 (6 oz.) Shari fillets
Juice and zest of one orange
Juice of one lemon
2 tbsp. chopped fresh chives
1/2 tsp. salt
1/8 tsp. white pepper

PREPARATION:
Place oil in large skillet on medium heat.
Place fish fillets in skillet and sprinkle with orange juice and lemon juice.
Cook for 5 minutes until fish flakes easily when tested with fork.
Sprinkle with orange zest, chives, salt, and pepper and serve.
Serves 4

